

In the Specification:

Before the paragraph beginning on line 5 of page 1, please insert the following heading:

BACKGROUND OF THE INVENTION

Before the paragraph beginning on line 11 of page 4, please insert the following heading:

SUMMARY OF THE INVENTION

Before the paragraph beginning on line 14 of page 6, please insert the following heading:

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

Before the paragraph beginning on line 28 of page 6, please insert the following heading:

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

Please amend the paragraph beginning on line 5 of page 7 as follows:

This frame [[14]] 15 is designed to guide in translation the longer branch 16 of the clamping jaw 11, which overall presents an L-shape and the shortest branch of which 17 forms a claw for clamping the flange 3 of the manifold against the flange of the front end [[20]] 40 of the loading arm 2.

Please amend the paragraph beginning on line 11 of page 7 as follows:

The part 19 of this bore opens onto the outside of the clamping jaw 11 at its end opposite to that presenting the branch [[7]] 17 forming a claw via a part forming a nut 13 of the clamping jaw 11, which is intended to cooperate with the bolt 12.

Please amend the paragraph beginning on line 26 of page 7 as follows:

Moreover, a stop bar 29 is provided which is fixed by a collar 30 around the frame [[14]] 15, at the front end of the latter.

Please amend the paragraph beginning on line 30 of page 7 as follows:

The system for driving the bolt 12 by the toothed wheels and the hydraulic motor, as partially represented at the rear end of the frame [[14]] 15, by themselves not forming part of the present invention, will not be described in any more detail here.

Please amend the paragraph beginning on line 16 of page 8 as follows:

More precisely, upon opening, the ~~adjusting spindle~~ bolt 12 is driven in rotation by the motor via the toothed wheel 14 and then moves in translation the clamping jaw 11.